



الإبلاغ عن الجرائم الجنسية المعلومات و دليل داعم



SOUTH WALES
POLICE
HEDDLU
DE CYMRU

CadwDeCymruYnDdiogel

south-wales.police.uk    [swpolice](https://twitter.com/swpolice)

KeepingSouthWalesSafe



سوف توضع صحتك ورفاهيتك
دائماً أولاً و سوف تعامل دائماً مع
الحساسية والاحترام



صمم هذا الكتيب لتوفير المعلومات لأي شخص يفكر في الإبلاغ عن الاغتصاب أو جريمة جنسية، وكذلك أولئك الذين بدأوا بالفعل رحلتهم بعد تقديم تقرير.

وقد تم تقسيم الرحلة إلى مراحل من القرار الأولي بالإبلاغ عن الجريمة إلى إجراءات المحكمة. وقدمت معلومات عما يمكن توقعه من كل مرحلة من مراحل العملية، إلى جانب المشورة بشأن الدعم المتاح على طول الطريق.

وقرار الإبلاغ عن هذه المسألة المحزنة والشخصية العميقة قرار صعب ويمكن أن يكون هناك العديد من الحواجز التي يتعين التغلب عليها. يشرح هذا الكتيب المراحل المختلفة بعبارات بسيطة لتمكينك من اتخاذ قرارات مستنيرة حول كيفية المضي قدماً. كما يحدد الدعم والضمانات التي يحق لك الحصول عليها على طول الطريق.

ونأمل أن يؤدي ذلك إلى الحد من بعض الحواجز وتوفير الطمأنينة في هذا الوقت العصيب للغاية.

ماذا سيقول لي هذا الكتيب؟

ستساعدك هذه النشرة على فهم:

- المراحل الأربع من تحقيق الشرطة
 - الأسئلة المتداولة
 - كيفية الإبلاغ عن الاعتداء الجنسي والاغتصاب الذي حدث منذ بعض الوقت
 - كيف يمكن الوصول إلى خدمات الدعم
 - مصطلحات كلمة التحقيق في قسم المسرد
- صفحة 4
صفحة 9
صفحة 17
صفحة 18
صفحة 20

هذا الكتيب تفاعلي

لسهولة التنقل، يرجى الضغط على العناصر المذكورة أعلاه أو الارتباطات التشعبية في أسفل كل صفحة.

المراحل ال4 لتحقيق الشرطة

المرحلة الأولى

تقرير المرحلة الأولى الأولية يتم إعداد تقرير، وجمع الأدلة الجنائية (حيثما أمكن) وتقديم إحالات الدعم.

المرحلة الثانية

التحقيق يتم أخذ أقوالك والتحقيق مستمر مع مزيد من جمع الأدلة

المرحلة الأولى

بمجرد تقديم تقرير أولي إلينا، سنتخذ أولاً أي إجراء ضروري لضمان سلامتك. ثم سيطلب منك تقديم سرد لما حدث لك، لبدء الخطوات الأولى من التحقيق.

قد يطلب منك الذهاب لإجراء فحص طبي في مركز إحالة الاعتداء الجنسي إذا كان هناك أي أدلة جنائية حديثة لجمعها في قضيتك ، (على سبيل المثال مسارات جديدة أو Ynys Saff) ولكن فقط إذا كان ذلك ضروريا وبموافقتك فقط.

تعني الأنشطة في المرحلة الأولى أنه يمكننا بدء تحقيقنا وتأمين الأدلة الحيوية وحمايتك أنت وأشخاص آخرين من المزيد من الأذى.

سنعرض إحالتك إلى خدمة دعم متخصصة، على سبيل المثال إلى مستشار مستقل للعنف الجنسي (ISVA)، يمكنه دعمك طوال عملية العدالة الجنائية والعمل كنقطة اتصال واحدة، معنا ودعم الشهود، إذا أردت ذلك.

يمكنك أيضا الرجوع الذاتي إلى خدمات الدعم هذه. لقد أدرجنا بعض وكالات خدمات الدعم الموثوق بها لك في الصفحة 19.

المرحلة الثانية

أنشطة المرحلة الثانية ستعطينا المزيد من المعلومات حول الجريمة التي أبلغت عنها.

بعد التقرير الأولي، سيطلب منك الإدلاء ببيان رسمي. وهذا ما يسمى أحيانا 'Achieving Best Evidence' تحقيق أفضل الأدلة' (ABE)، بيان حيث سيطلب منك استدعاء الحدث (الأحداث) بأقصى قدر ممكن من التفصيل، للمساعدة في التحقيق. بموافقتك، سيتم تسجيل الفيديو الخاص ب ABE .

إذا ذهبت القضية إلى المحاكمة، يمكن تشغيل الفيديو في المحكمة بدلا من الاضطرار إلى إعطاء بيانك شخصيا.

خلال هذه المرحلة قد نطلب موافقتك على تأمين الأدلة من هاتفك أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي أو سؤالك عن السجلات ذات الصلة التي تحتفظ بها منظمات أخرى. سيتم إطلاعك على آخر المستجدات حول تقدم قضيتك، ويمكنك الاستمرار في الحصول على دعم مستقل وسري، بما في ذلك العلاج قبل التجربة.

المرحلة الثالثة 3

بناء القضية قرار الادعاء العام نبي القضية و قد نعمل مع الادعاء (CPS)

المرحلة الرابعة 4

قرار الادعاء العام ويتم اتخاذ قرار الادعاء العام بشأن ما إذا كان سوف يتهم المشتبه به ويواجه المحاكمة لديك الحق في استئناف هذا القرار

المرحلة الثالثة

عند هذه النقطة، قد يشعر وكأنه تبطئ الأمور. هدفنا في هذه المرحلة هو بناء أقوى قضية ممكنة ضد المشتبه به والتي يمكن أن تستغرق في كثير من الأحيان وقتا طويلا، وأحيانا أشهر. ومع ذلك، سيظل يتم تحديثك بانتظام حول تقدم قضيتك، وفقا لخطة الاتصال التي سنقوم بإعدادها معك. إذا كنا نعتقد أن هناك أدلة كافية، سنطلب من دائرة الادعاء الملكية (CPS) إبداء رأيا حول اتهام المشتبه به بارتكاب جريمة (جرائم) ونطلعهم على الأدلة التي جمعناها. قد يكون من أن الشرطة تشعر بعدم وجود أدلة كافية لمواصلة الملاحقة القضائية، وفي هذه الحالة لن نشير إلى النيابة العامة، وسوف تتخذ قرارا لإغلاق التحقيق، وسوف تكون على علم تام بالأسباب التي تجعلنا نعتقد أننا غير قادرين على المضي قدما في ذلك الوقت.

سوف تضمن لك ISVA دائما الفهم والشعور بالراحة.

المرحلة الرابعة

وفي هذه المرحلة، يجري تقييم جميع الأدلة المتاحة تقييما دقيقا ويتخذ قرار بشأن ما إذا كانت هناك أدلة كافية أحيلت القضية إلى المحكمة. وقد تغلق القضية في هذه المرحلة، إذا تقرر عدم وجود أدلة كافية متاحة لاحتمال واقعي بأن المشتبه فيه يمكن إدانته إذا أحيلت القضية إلى المحكمة. كما يمكن إغلاق القضية إذا منعت الملاحقة القضائية أو "لم تكن في المصلحة العامة"، على سبيل المثال إذا كان المشتبه به مريضا أو مسنا من أن يحاكم. إذا كنت لا توافق على قرار إغلاق قضيتك، يحق لك طلب مراجعة القرار بموجب نظام حق الضحايا في المراجعة (VRR). إذا تقرر أن هناك أدلة كافية لنقل قضيتك إلى المحكمة، يمكنك الحصول على دعم من ISVA وخدمة الاتصال بالشهود طوال عملية المحاكمة. وبعد المحاكمة، يمكن إدانة المتهم أو عدم إدانته. وإذا ثبتت إدانة المتهم، يجوز أن يحكم عليه من المحكمة. ويمكن للمحكمة أن تأمر بأنواع مختلفة من العقاب، وقد لا تؤدي بعض الحالات إلى سجن الجاني. وإذا ذهب الجاني إلى السجن، يمكن لدائرة المراقبة أن تستمر في إدارة هذا الشخص بشروط بمجرد الإفراج عنه. دائرة الاتصال بالشهود مسؤولة عن إبقائك على علم بموعد استحقاق الجاني للإفراج المشروط (إطلاق سراحه من السجن). مهما كانت نتيجة القضية، سوف ندعمك طوال العملية.

أمان

بالإضافة إلى المراحل الأربع للتحقيق، سنقوم أيضا بأعمال أخرى لضمان سلامتك وسلامة الآخرين. وسيشمل ذلك إجراء تقييمات للمخاطر والحماية، فضلا عن النظر. في فرص أخرى لتعطيل المشتبه بهم، مثل التقدم بطلب للحصول على "أوامر مدنية". قد يتم استخدام المعلومات التي تقدمها لمنع الإساءة في المستقبل وحماية الآخرين، سواء في المملكة المتحدة أو في الخارج. هناك أيضا أوامر مدنية شخصية يمكنك التقدم بطلب للحصول عليها. يمكنك أن تسأل ISVA مخصصة أو ضابط شرطة إذا كنت تريد أن تعرف المزيد عن هذه العمليات.

في هذا الدليل النظر في ما إذا كنت تأخذ الخطوة التالية والتقير.
كنت قد اتفقت مع نفسي على أنني لن أبلغ أبدا وأن السر سيبقى معي حتى أموت.
بعد 34 عاما، فجأة، شعرت أن الوقت مناسب والتقطت الهاتف للاتصال
بالشرطة على الرقم 101. كزميل ناجي أعرف مدى صعوبة هذا الخيار.
وفي حين أن تجربتنا ستكون فريدة من نوعها، فإن العديد من المشاعر التي
سنشعر بها وآليات التكيف التي سنعتمدها ستكون هي نفسها.
هناك أشخاص من حولك يمكنهم المساعدة في إرشادك ودعمك خلال العملية
وتوفير الدعم العاطفي والعافي الذي تستحقه ، لأنك تستحق ذلك. ويشكل هذا
الدليل جزءا من هذا الدعم. خذ يوما واحدا وكن لطيفا مع نفسك .

سوزان، ناجية



الأسئلة الشائعة (FAQS)

الأسئلة الشائعة التي تطرح حول مراحل التحقيق...

ماذا يحدث في الفحص الطبي الشرعي؟

إذا كنت تبلغ عن اغتصاب أو اعتداء جنسي وقع مؤخرا خلال الأيام السبعة الماضية، فقد نقتح إجراء فحص طبي لجمع الأدلة الجنائية. إذا كانت هناك حاجة إلى فحص طبي شرعي ووافقت على إجراء ذلك، فسيجرى ذلك في مركز إحالة الاعتداء الجنسي (على سبيل المثال New Pathways أو Ynys Saff).

على الرغم من أنه يمكنك الإبلاغ عن الاعتداء الجنسي في أي وقت، إلا أنه لا يوجد سوى إطار زمني محدود يمكن فيه أخذ الأدلة الجنائية الطبية. في مركز إحالة الاعتداء الجنسي، سيقوم عامل الأزمات بدعمك من خلال عملية الفحص الطبي. تقوم ممرضة أو طبيب بإجراء الفحص. وهم مدربون تدريباً خاصاً للقيام بذلك بحساسية بقدر الإمكان. يمكنك طلب رؤية ممرضة أو طبيبة.

سوف تأخذ الممرضة أو الطبيبة تاريخك الطبي وتشرح بشكل كامل ما سيحدث، على سبيل المثال استخدام المسحات. الغرض من الفحص هو أولاً ضمان الرعاية الطبية الخاصة بك وثانياً لتسجيل أي إصابات وأخذ عينات الإثبات التي قد تساعد في التحقيق.

يمكنك اختيار المشاركة في الفحص الطبي ثم اتخاذ قرار في وقت لاحق إذا كنت ترغب في مشاركة الأدلة التي تم جمعها مع الشرطة. يرجى مناقشة هذا الأمر مع عامل الأزمات إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن هذا الخيار. للمساعدة في الحفاظ على فحص الطب الشرعي يجب تجنب الغسيل، وتناول الطعام، أو الشرب قبل الفحص. يمكنك الاستحمام وتغيير ملابسك في مركز إحالة الاعتداء الجنسي.

هل ستحتاج إلى تنزيل معلومات من حسابات هاتفية أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي؟

لدينا واجب قانوني بالتحقيق في "جميع خطوط التحقيق المعقولة". وهذا يعني جمع جميع المعلومات ذات الصلة مباشرة بالجريمة، والتي تتضمن في بعض الأحيان تنزيل المعلومات ذات الصلة (البيانات) من هاتفك أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي. إذا طلب الهاتف / تحميل وسائل الإعلام، سيسعى أحد الضباط طلب موافقتك المكتوبة للوصول إلى الهاتف الخاص بك ويعطيك معلومات مكتوبة تشرح ما هي البيانات المحددة التي يريدون الوصول إليها ولماذا.

إذا تم توجيه الاتهام إلى المشتبه به، يجب تقديم أي معلومات يمكن أن يستخدمها الادعاء في المحكمة، بما في ذلك بيانات الهاتف ووسائل التواصل الاجتماعي، إلى الدفاع وبالتالي يمكن أن تصبح معروفة للمشتبه به.

هل سيؤخذ هاتف المشتبه به؟

هذا يعتمد على القضية. لدينا واجب قانوني للتحقيق في جميع خطوط التحقيق المعقولة، والتي قد تشمل تحميل ومراجعة المعلومات ذات الصلة على الهاتف من أي مشتبه به.

ماذا يحدث إذا لم أكن أريد أن أعطي الشرطة حق الوصول إلى هاتفي أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي أو السجلات الطبية أو الشخصية؟

لن نقوم بتزيتل أو الوصول إلى هاتفك أو حسابات وسائل التواصل الاجتماعي أو السجلات الشخصية الأخرى إلا بموافقتك ولن نأخذ إلا ما هو وثيق الصلة مباشرة بالجريمة.

إذا كنت لا ترغب في إعطاء موافقتك إلى الضباط للوصول إلى هذه المعلومات، سوف يناقشون معك الأسباب الخاصة بك لعدم تسليمك الهاتف / الكشف عن سجلات معينة ومحاولة لمعالجة مخاوفك. قد يتم طرح الأسباب الخاصة بك في المحكمة، لشرح لماذا لم نحصل على معلومات من هاتفك. إذا تم توجيه الاتهام إلى مشتبه به وأحيلت القضية إلى المحاكمة، يمكن أن يشير الدفاع إلى أنك تخفي شيئاً إذا كان هناك شك معقول في وجود معلومات ذات صلة في سجلاتك أو على أجهزتك الرقمية مثل هاتفك.

بمن تحتاج الشرطة الاتصال كجزء من التحقيق ومن سوف يخبر بإنني أبلغت عن جريمة؟

نحن نحرص بعناية كبيرة على عدم الكشف عن هوية ضحايا الجريمة وشهودها.

إذا كان هناك شهود في قضيتك، فقد نتصل بهم وقد نضطر إلى إخبار بعضهم باسمك، إذا كان جمع المعلومات حول قضيتك مستحيلاً دون القيام بذلك.

إذا تمت مقابلة مشتبه به، يجب أن نخبره باسمك. إذا كنت دون سن 16 عاماً، فسوف نحتاج إلى إبلاغ والديك أو الوصي عليك. أي شخص ينشر اسمك أو التفاصيل التي قد تعرف عليك (بما في ذلك على وسائل التواصل الاجتماعي) يكون مخالفاً للقانون، لأن الأشخاص الذين يبلغون عن جرائم جنسية يمنحون تلقائياً الحق في عدم الكشف عن هويتهم مدى الحياة.

كم من الوقت يستغرق إكمال التحقيق؟

لا يوجد إطار زمني محدد، ولكن تحقيقات الشرطة قد تكون طويلة وستستغرق شهوراً بدلاً من أسابيع. وفي عدد قليل من الحالات، قد يستغرق التحقيق وقتاً أطول بكثير، على سبيل المثال عندما تظهر أدلة جديدة أو يحدث تأخير في الحصول على الأدلة ذات الصلة.

تعني مدونة الممارسات الخاصة بالضحايا أن لديك الحق في أن تكون على علم بقضيتك وأن تتلقى تحديثات منتظمة. اقرأ مدونة قواعد الممارسة لضحايا الجريمة في إنجلترا و ويلز.

هل يجب أن أذهب إلى المحكمة؟

إذا تم اتهام المشتبه به وتقدم أنه "غير مذنب" فمن المرجح جداً أن يطلب منك الإدلاء بشهادتك في المحكمة.

هناك "ندابير خاصة" لجعل تقديم الأدلة في المحكمة أسهل بالنسبة لك، على سبيل المثال عن طريق تقديم الأدلة من وراء الشاشة أو عبر رابط فيديو مباشر. يمكن أن تشمل خيارات التدبير الخاص الأخرى: ABE المسجل مسبقاً (انظر المرحلة 2) الذي يتم لعبه في المحكمة بدلاً من الإدلاء بشهادتك شخصياً؛ أنت تقدم الأدلة على أفراد من خلال إخلاء المعرض العام؛ واستخدام مترجمين فوريين أو وسطاء لمساعدتك في تقديم الأدلة الخاصة بك.

وسيتم اتخاذ هذه التدابير الخاصة معك في وقت مبكر، لضمان التدابير المعمول بها و هي حق لك. إذا كنت ترغب في ذلك، سوف تكون قادرا على زيارة المحكمة قبل المحاكمة لإلقاء نظرة حولها و سوف يتم شرح إجراءات المحكمة لك.

كمثال على ما يشبه أن تكون شاهدا في محاكمة يرجى مشاهدة هذا الفيديو على اليوتيوب لمعرفة ما يحصل. يمكن أن يدعمك مستشار مستقل للعنف الجنسي (ISVA) ، وكذلك مساعد دائرة الشهود ، قبل وأثناء المحاكمة.

تعني مدونة الممارسات الخاصة بالضحايا أن لديك الحق في أن تكون على علم بقضيتك وأن تتلقى تحديثات منتظمة. اقرأ مدونة قواعد الممارسة لضحايا الجريمة في إنجلترا و ويلز.

لقد اتخذت أشجع الخطوات. في حين أن كل شيء قد يبدو غير مألوف وشاق، يمكنك القيام بذلك على الإطلاق. ليس عليك مواجهة هذا وحدك، والمساعدة متاحة لتوجيه ودعمك، يرجى فقط ألسال. العناية الجيدة، والراحة عندما تحتاج، والبكاء عندما يجب أن يكون نوع لنفسك في جميع أنحاء هايدي، ناجية

أسئلة عامة حول الإبلاغ عن الجرائم الجنسية

لست متأكدا من أنني أريد أن أبلغ الشرطة هل هناك شخص يمكنني التحدث معه؟
يمكن أن تشعر بأن إعداد التقرير شاق. إذا كنت ترغب في التحدث من خلال فرارك قبل إبلاغنا، يمكنك الاتصال بمركز إحالة الاعتداء الجنسي (SARC)، أو يمكنك الاتصال بخدمة مستقلة "live fear free" التي تقدم المساعدة والمشورة حول العنف الجنسي. ليس عليك تقديم تقرير إلينا إذا اخترت عدم القيام بذلك.

هل أفعل الشيء الصحيح بإبلاغ الشرطة؟

كل تقرير له قيمة. حتى لو قررت أنك لا ترغب في المشاركة في تحقيق كامل أو محاكمة جنائية، فإن الإدلاء ببيان رسمي لنا يمكن أن يكون مفيدا. يمكن أن يساعد تقريرك في حمايتك أو حماية الآخرين من الأذى، وتحديد الجناة المتسلسلين المحتملين وبناء فهم أفضل للجريمة، حتى لو حدث ما تبلغ عنه منذ وقت طويل. بمجرد الإبلاغ عن جريمة، يمكنك سحب شكاوك في أي وقت. ليس عليك أن تشارك في تحقيق الشرطة الكامل أو الملاحقة القضائية في المحكمة إذا كنت لا تريد. وفي كلتا الحالتين، لا يزال من الممكن استخدام المعلومات التي تقدمها لنا لتحديد أنماط الجريمة أو المواقع أو مرتكبيها المتسلسلين، خاصة إذا كنت قادرا على تقديم بيان رسمي لنا.

ما هي حقوق كضحية للجريمة؟

لديك حقوق واستحقاقات كضحية للجريمة عندما تبلغنا عن جريمتك.
على سبيل المثال لديك الحق في تسجيل جريمتك دون تأخير لا مبرر له؛ تزويد بمعلومات عن التحقيق؛ أن تحال إلى خدمات الدعم المناسبة لك؛ والإدلاء ببيان شخصي للضحية يتيح لك أن تشرح للمحكمة والجاني كيف أثرت الجريمة عليك شخصيا. إذا كنت غير راض عن الطريقة التي يتم التعامل بها من قبلنا أو مع القرار الذي اتخذ في هذه القضية، لديك الحق في تقديم شكوى أو مراجعة قضيتك. وهذه الحقوق منسوقة في مدونة الممارسات لضحايا الجريمة في إنكلترا وويلز. اقرأ مدونة الممارسات لضحايا الجريمة في إنكلترا وويلز.

أين يمكنني الحصول على الدعم ويمكنني الحصول على العلاج؟

ويمكن أن توفر هذه السلطات الدعم المختص والرحيم والمستقل طوال فترة التحقيق وعملية المحكمة. يمكنك أيضا الوصول إلى دعم ISVA إذا لم تبلغ الشرطة بما حدث لك. الصفحة 19 من هذا الكتيب يوفر المزيد من المعلومات حول ISVAs وقائمة خدمات الدعم المتخصصة. يمكنك الحصول على مستقلة، العلاج السري في أي مرحلة من مراحل عملية التقرير، بما في ذلك أثناء التحقيق الجاري. إذا أحيلت قضيتك إلى المحكمة، سيتعين علينا إعلام دائرة الادعاء الملكية بأنك تلقيت علاجاً، وقد يطلبون الوصول إلى الأجزاء ذات الصلة من مذكرات المشورة، والتي قد يتم الكشف عنها بعد ذلك للدفاع. يمكنك مناقشة أي مخاوف قد تكون لديك حول إمكانية الكشف عن ملاحظات المشورة مع المعالج والمستشار الخاص بك. في الأساس، من المهم بالنسبة لك الحصول على أي مساعدة تحتاجها بمجرد الحاجة إليها، بدلا من الانتظار حتى ينتهي التحقيق.

هل يمكنني التحدث مع أصدقائي وعائلي حول القضية؟

لحماية قوة الأدلة الخاصة بك، من المهم جدا أن لا تناقش تفاصيل ما قلته لنا مع أي شخص آخر. ومع ذلك، يمكنك التحدث إلى العائلة والأصدقاء حول شعورك حتى يتمكنوا من دعمك.

هل سيكون هذا في الأخبار؟

من غير القانوني لأي شخص، بما في ذلك الصحفيين، نشر اسمك أو أي تفاصيل قد تحدد هويتك، بما في ذلك على وسائل التواصل الاجتماعي. ويرجع ذلك إلى أن أولئك الذين يبلغون الشرطة عن الجرائم الجنسية يمنحون تلقائيا الحق في عدم الكشف عن هويتهم مدى الحياة. إذا ذهبت إلى المحكمة، تكون المحاكم مفتوحة للجمهور وقد يكون هناك مراسل يرغب في الإبلاغ عن القضية، ولكن لا يسمح لوسائل الإعلام بنشر اسمك أو أي معلومات قد تحدد هويتك. في بعض الأحيان نصدر بيانا صحفيا حول قضية يعتقد أنها تخدم المصلحة العامة (على سبيل المثال البحث عن شهود أو ضحايا محتملين آخرين)، ولكن لا يمكن للشرطة أن تذكر أسماءك علنا. نحن نأخذ حماية عدم الكشف عن هويتك على محمل الجد ونحن من ذوي الخبرة في حماية عدم الكشف عن هوية الضحية.

أجد التحقيق مؤلما ومرهقا هل يمكنني الحصول على الدعم؟

الإبلاغ عما حدث لك ليس سهلا، وفي بعض الأحيان يمكن أن يعيد تحقيق الشرطة ذكريات مؤلمة ويكون صعبا عاطفيا. سنحيلك إلى خدمة دعم خاصة في المرحلة الأولى من التحقيق، يمكنك مناقشة مخاوفك وتجربتك معها. وتحظى هذه المعايير بالخبرة في مساعدة ضحايا الجرائم الجنسية من خلال عملية العدالة الجنائية، وهي موجودة لدعمك. يمكنك أيضا الاتصال بخدمات الدعم الخاصة المدرجة في الصفحة 19.

إذا لم أعد أرغب في الخوض في التحقيق، هل يمكنني إيقاف العملية أو استعادة تقريرتي؟
يمكنك سحب دعمك للتحقيق في أي وقت. لا تحتاج إلى مواصلة المشاركة في تحقيق الشرطة أو دعم الملاحقة القضائية إذا كنت لا تريد ذلك. يمكنك دائما طلب إعادة فتح قضيتك في وقت لاحق إذا غيرت رأيك. حتى لو كنت لا ترغب في التقدم في التحقيق، فإن كل تقرير يتم إجراؤه يمكن أن يساعدنا في التعرف على الجناة، وأنماط الجريمة، والمواقع، وقد يساعدنا في التعرف على الجناة المتسلسلين ومنعهم من التسبب في مزيد من الضرر. إخبارنا السبب في أنك لم تعد ترغب في الاستمرار يمكن أن يساعدنا أيضا في تحسين كيفية دعمنا لضحايا الجريمة.

قضيتي أغلقت بدون اتهام مشتبه به هل يمكنني الطعن في القرار؟
نعم. يعني نظام حق الضحايا في المراجعة أنه يحق أن يشرح لك القرار ومراجعته إذا رغبت في ذلك. إذا قررنا إغلاق القضية يمكنك طلب استئناف القرار وطلب مراجعة. ويجب أن يتم ذلك في غضون ثلاثة أشهر من اتخاذ القرار.
إذا أغلقنا قضيتك، سنتلقى خطابا رسميا يشرح القرار والمعلومات حول كيفية الاستئناف.

اقرأ عن كيفية طلب مراجعة قرار الشرطة بعدم الملاحقة القضائية. إذا كنا قد أحلنا القضية إلى دائرة الادعاء الملكية (CPS) وقررت النيابة العامة عدم توجيه الاتهام، فإن خطة حق الضحايا في المراجعة (VRR) تؤهلك أيضا لمراجعة قرار النيابة هذا. إذا قررت الاستفادة من VRR الخاص بك، فسوف يجتمع معك المدعي العام الذي اتخذ قرار إغلاق قضيتك لشرح قرارهم ويجب على النيابة العامة مراجعة القرار. سوف تكون ISVA الخاصة بك قادرة على دعمك من خلال هذه العملية.
اقرأ عن خطة حق الضحايا في المراجعة .

كيف أشتكي إذا كنت غير راض عن الطريقة التي عاملتني بها الشرطة أو تعاملت مع تقريرتي؟
يمكنك تقديم شكوى ضد شرطة جنوب ويلز على موقعنا على الانترنت. إذا لم تكن راضيا عن نتيجة شكواك أو لم ترغب في تقديم شكوى مباشرة إلينا، يمكنك الاتصال بمفوض الضحايا الذي تعينه الحكومة لتمثيل أصوات ضحايا الجريمة وشهودها.
زيارة موقع مفوضي الضحايا.



كيفية الإبلاغ عن الاعتداء الجنسي والاعتصاب الذي حدث منذ بعض الوقت

يمكنك الإبلاغ عن اعتداء جنسي أو اغتصاب حدث لنا في أي وقت، حتى لو كان هذا قبل أشهر أو سنوات أو عقود. ونحن نأخذ كل تقرير على محمل الجد، بغض النظر عن الوقت الذي مر. نحن نفهم أن هناك الكثير من الأسباب التي تجعل شخص ما يؤخر إخبار أي شخص عما حدث. كما نعلم أنه من الشائع أن يستغرق الضحايا بعض الوقت ليذكروا. أن ما حدث هو جريمة، أو لعدد من الأسباب، قد لا يشعرون بأنهم مستعدون للإبلاغ عن الحادث على الفور.

للإبلاغ عن شيء حدث منذ بعض الوقت، يرجى الاتصال بالرقم 101. سيشرح عليك معالج المكالمات بعض الأسئلة لتحديد أفضل طريقة لمساعدتك. سيقوم موظف متخصص بعد ذلك بترتيب زيارتك، لشرح خياراتك حول تقديم شكوى رسمية وكيفية إجراء التحقيق. سنفعل كل ما بوسعنا لجمع الأدلة وبناء قضية ضد مشتبه به، بغض النظر عن المدة التي وقعت فيها المخالفة.

نضع رغباتكم في صميم كل ما نقوم به. إذا قررت أنك لا تريد المشاركة في تحقيق أو محاكمة جنائية، فإن الإدلاء ببيان رسمي لنا يمكن أن يكون مفيدا لأنه يمكن استخدامه لحمايتك أو الآخرين من المزيد من الأذى، وتحديد الجناة المتسلسلين المحتملين وبناء فهم أفضل للجريمة. وكل تقرير له قيمة بالنسبة لنا. سوف ندعمك طوال العملية وسنقدم لك إحالة إلى الدعم المتخصص والحماية. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى الدعم في الصفحة 19.



إنه دائماً اختيارك. إذا قررت عدم الإبلاغ، فلا يزال بإمكانك طلب المشورة والدعم من الخدمات المقدمة للناجين من العنف الجنسي.

الوصول إلى الدعم

إذا كنت ضحية اعتداء جنسي أو اغتصاب، يمكنك الوصول إلى خدمات الدعم المتخصصة. هذه الخدمات مجانية ومتاحة لأي شخص. لا تحتاج إلى إحالة أو أن تبلغنا بحادث قبل الوصول إلى خدمات الدعم المتخصصة هذه. يمكن لهذه الخدمات أن تدعمك بطرق متنوعة، بما في ذلك تقديم مناقشة سرية إذا كنت تفكر في إعداد تقرير للشرطة، ولكنها غير متأكدة مما ينطوي عليه ذلك وتود مناقشته.

إذا قررت تقديم تقرير إلينا، يمكنك الحصول على الدعم طوال فترة التحقيق وعمليات المحكمة.

خيارات الإبلاغ البديلة

من خلال مراكز الإحالة للاعتداء الجنسي، إما New Pathways أو Ynys Saff ، أو الخدمة المستقلة Live Fear Free، بدلا من أن تأتي مباشرة إلينا. مع عدم وجود تدخل الشرطة، يمكن فحصك من قبل ممرضة أو طبيب خبراء في SARC للتحقق من أنك على ما يرام والبحث عن أدلة الحمض النووي، والتي سوف تخزن لدعم قضيتك. وهذا يمنحك خيار تقديم تقرير رسمي للشرطة في وقت لاحق إذا اخترت ذلك.

دعم

يمكنك الإبلاغ عن جريمة أو دعم الوصول من خلال أي من المنظمات التالية في جنوب ويلز:



New Pathways

خدمات دعم أزمات الاغتصاب والاعتداء الجنسي في ميرثير وسوانزي. إذا كنت قد تعرضت لصدمة، لا سيما من الاغتصاب أو الاعتداء الجنسي، فإنها لن تحكم وهم هناك للمساعدة. هاتف 01685 379 310.

تويتر: البريد الإلكتروني

newpathways_ enquiries@newpathways.org.uk@



Ynys Saff

يقع مقر Ynys Saff في وسط كارديف ويقدم خدمة لأولئك الذين يعيشون في مناطق غلامورغان أو تعرضوا لحادث داخل كارديف وفالي.

الهاتف: 02920 335795.

الموقع: www.cardiffandvaleuhb.wales.nhs.uk



Live Fear Free العيش خالي من الخوف

Live fear free تقدم المساعدة والمشورة حول العنف ضد المرأة، والاعتداء المنزلي والعنف الجنسي في جميع أنحاء ويلز.

الهاتف: 0808 8010 800. الموقع الإلكتروني:

www.gov.wales/Live-Fear-Free



شرطة جنوب ويلز

استدعاء 999 -- اتصل دائما 999 في حالات الطوارئ.

اتصل على 101 - يعمل رقم هاتفنا غير الطارئ على مدار الساعة طوال الأسبوع. اتصل للإبلاغ عما حدث أو فقط للحصول على بعض النصائح.

الإبلاغ عبر الإنترنت - إذا كنت ترغب في الإبلاغ عبر الإنترنت ، بدلا من التحدث عبر الهاتف في المقام الأول ، فهو آمن وسري.



www.south-wales.police.uk/ro/report/ocr/af/how-to-report-a-crime/

قائمة المصطلحات

يتضمن هذا القسم كلمات ومصطلحات قد تصادفها إذا أبلغت الشرطة عن تجربة اعتداء جنسي أو اغتصاب. دع دائما الشرطة أو خدمات الدعم التي تتعامل معها تعرف ما إذا كان هناك أي شيء لا تفهمه ، أو إذا كان لديك أي أسئلة. ومن واجبهم أن يشرحوا لك عملية العدالة الجنائية.

A

تحقيق أفضل أدلة ABE (ABE) هو بيان رسمي يمكنك إعطائه للشرطة في المرحلة 2 من التحقيق. قد يطلب منك أن تتذكر بأقصى قدر ممكن من التفصيل ما حدث والإجابة على بعض الأسئلة. بموافقتك، هذا البيان "مسجل بالفيديو" بدلا من أن يكتبه ضابط شرطة. إذا أُحيلت قضيتك إلى المحكمة، يمكن عرض بيان عن ABE المسجل بالفيديو في المحكمة، بدلا من تقديم الأدلة الخاصة بك شخصيا. العديد من الضحايا يجدون هذا أسهل.

التأكيد / القسم Affirmation/oath

إفادة شخص ما لإعطاء القسم قبل أن يدلي بشهادته في المحكمة، أن أقسم أن ما أقوله سيكون الحقيقة. التأكيد غير ديني. القسم هو على نسخة دينية ، أقسم على كتاب مقدس.

سن الرضا Age of consent

سن الرضا هو السن الذي يعتبر فيه الشخص مؤهلا قانونيا / قادرا على الموافقة على الأفعال الجنسية. وهو الحد الأدنى لسن الشخص الذي يسمح قانونا لشخص آخر بممارسة نشاط جنسي معه. وفي إنكلترا وويلز، تبلغ سن الرضا 16 سنة.

سن المسؤولية الجنائية Age of criminal responsibility

هذا هو الحد الأدنى للسن الذي يمكن القبض على شخص واتهامه بارتكاب جريمة. في إنجلترا وويلز، هذا العمر هو 10 سنوات.

مجهول Anonymous

(لشخص) ل يبقى مجهول الاسم.

عدم الكشف عن الهوية Anonymity

هو شرط عدم الكشف عن هويته.

الاعتداء عن طريق الاختراق Assault by penetration
هذا اعتداء جنسي حيث يخترق الجاني الضحية إما بجزء من الجسم أو كائن ، دون الاعتقاد بأن الضحية قد وافق ؛ على سبيل المثال، استخدام اليدين أو الأصابع.

B

- شروط الكفالة Bail conditions

بعد إلقاء القبض على المشتبه فيه بتهمة ارتكاب جريمة، إذا "أفرج عنه بكفالة" يجوز السماح له بالعودة إلى منزله أو إلى عنوان مختلف ومحدد حتى تاريخ محاكمته. ولن يفرج عنه إلا إذا وعد بالالتزام بشروط الإفراج بكفالة مثل عدم الاتصال بأشخاص معينين، أو الحضور إلى مركز للشرطة في أوقات معينة. انظر أيضا "أفرج عنه قيد التحقيق".

Barrister محام يقدم القضية في محكمة التاج

وسيكون لكل من الدفاع والادعاء محام. وفي القضايا الجنائية، قد يرتدي المحامون الجلباب والشعر المستعار، كما يشاهد التلفزيون في كثير من الأحيان. تسمح لك "التدابير الخاصة" بطلب إزالة هذه الشعر المستعار والجلباب في المحكمة إذا وجدت أنها مخيفة أو مؤلمة.

C

الأوامر المدنية Civil Orders

هناك الكثير من أنواع مختلفة من الأوامر المدنية. قد تكون هذه أوامر يمكنك إخراجها بنفسك، مثل أمر عدم التحرش أو أمر تقييدي. وهناك أيضا أوامر مدنية بأن الشرطة يمكن أن تتقدم بطلب لتحقيق هذا الهدف لتعطيل تكرار ارتكاب الجرائم بفرض شروط على شخص أظهر نمطا من السلوك المتعلق، مثل أمر السلوك الإجرامي.

مدونة ممارسات للضحايا Code of Practice for Victims

وثيقة رسمية تحدد حقوق الضحايا وتحدد المعايير الدنيا التي يتعين على منظمات مثل الشرطة ودائرة الأمن العام توفيرها لضحايا الجريمة. اقرأ مدونة قواعد الممارسة لضحايا الجريمة في إنجلترا وويلز.

المشتكي Complainant

الشخص الذي يرفع دعوى ضد آخر في محكمة قانونية.

الموافقة Consent

يعني ذلك أنك تعطي إذنك لحدوث شيء ما. وينبغي أن تكون الموافقة مستنيرة وراغبة. الحصول على حرية الموافقة يعني أن يكون لديك الحرية في اتخاذ قرار، مع العلم أن لا شيء سيء سيحدث لك إذا رفضت. ويعني امتلاك "القدرة على الموافقة" أن الفرد قادر على فهم الآثار والعواقب المترتبة على اختياره، وهو قادر على إبلاغ هذا الاختيار إلى شخص آخر.

المحكمة Court

مبنى حيث تجري المحاكمات. وعادة ما تحتوي هذه المباني على عدة قاعات داخلها، لذلك من المرجح أن تجري أكثر من محاكمة واحدة هناك في يوم واحد.

استجواب الشهود Cross-examination

هنا حيث يطرح المحامون أسئلة أثناء المحاكمة، على سبيل المثال يجوز لمحامي الادعاء أن يطرح أسئلة على الشاهد أو المدعى عليه، ويجوز لمحامي الدفاع أن يطرح أسئلة على الضحية أو الشاهد.

دائرة الادعاء الملكية (CPS)

مجموعة مستقلة من المحامين الذين يقررون ما إذا كانت القضايا المقدمة من الشرطة ستحال إلى المحكمة ثم تعد دائرة النيابة العامة القضايا التي ستتم للمحاكمة.

D

Defendant المدعى عليه

هو شخص اتهم بارتكاب جريمة ويحاكم.

Disclose الكشف عن المعلومات (السرية أو الجديدة) المعروفة.

E

Evidence الأدلة

قد يكون هذا أي شيء يساعد على إثبات أو شرح الأحداث التي أدت إلى المحاكمة.

Independent Sexual Violence Advisor (ISVA) مستشار مستقل في مجال العنف الجنسي

مستشارون متخصصون يقدمون مساعدة مستقلة ومشورة ودعمًا لضحايا الاغتصاب أو الاعتداء الجنسي، بغض النظر عما إذا كانوا يريدون إبلاغ الشرطة أم لا.

Initial statement البيان الأولي

هذا هو البيان الأول الذي يقدمه الضحايا للشرطة عندما يقدمون تقريرهم. قد يكون موجزًا جدًا، على سبيل المثال إخبار الضابط بما حدث، ومكان وقوعه، وتقديم أي تفاصيل معروفة عن المشتبه به.

Intermediary الوسيط

هو الشخص الذي يساعد الضحايا والشهود الضعفاء (على سبيل المثال الذين قد يعانون من صعوبة في التعلم أو حالة صحية عقلية، أو طفل / شاب) على التواصل مع الشرطة أو دائرة الادعاء الجنائي أو الأشخاص في المحكمة. هم محترفون مسجلون متخصصون في مهارات الاتصال ومن المرجح أن يكون لديهم خلفية في علم النفس أو علاج النطق واللغة أو العمل الاجتماعي أو الصحة العقلية

Judge القاضي

الشخص الذي يشرف على المحاكمة ويضمن أن كل شيء يحدث وفقا للقانون. ويجوز للقاضي أيضا أن يحدد حكما على من تثبت إدانتهم بارتكاب جريمة.

JURY هيئة

المحلفين مجموعة من اثني عشر عضوا من الجمهور (تم اختيارهم عشوائيا) الذين يستمعون إلى جميع الأدلة المقدمة طوال المحاكمة. ويقررون ما إذا كان المدعي عليه مذنبًا أم غير مذنب.

Officer in Case (OIC) ضابط في القضية

ضابط شرطة يقود عملية التحقيق في قضية ما.

الاختراق Penetration

في الاعتداء الجنسي أو الاغتصاب ، الاختراق هو إدخال جزء من الجسم أو كائن في المهبل والشرج أو الفم.

مرتكب الجريمة Perpetrator

هو الشخص أو الأشخاص الذين ارتكبوا جريمة جنائية.

Plea الإقرار

برد رسمي من المتهم على تهمة في محكمة جنائية، والخيارات هي مذنبه أو غير مذنبه.

عملية تحقيق الشرطة Police investigation

وبعد الإبلاغ عن جريمة ما، قد تبدأ عملية تحقيق الشرطة، حيث تجمع الشرطة الأدلة وتحدث مع الشهود والمشتبه فيهم.

جلسة تحضير تمهيدية للمحاكمة Pre-trial preparation hearing

تعد في المحكمة بعد اتهام شخص ما بارتكاب جريمة، ويجب خلالها تقديم التماس إلى كل تهمة من التهم المذكورة. كما سيعالج المحاميان مهام إدارية أخرى خلال هذه الجلسة، لتجهيز القضية للمحاكمة. الضحية غير مطالب بحضور هذه الجلسة . محاكمة إجراء الإجراءات القانونية في المحكمة ضد شخص أو منظمة. الادعاء العام هو الفريق الذي يقدم قضية الضحية ويعمل على مقاضاة الجاني المزعوم.

زيارة ما قبل المحاكمة Pre-trial visit

زيارة اختيارية إلى المحكمة قبل المحاكمة، لإلقاء نظرة حولها وشرح إجراءات المحكمة لك

الاعتصاب RAPE

عندما يخترق شخص ما فم أو مهبل أو فتحة الشرج لشخص آخر بقضيبه ، دون الاعتقاد المعقول بأن الشخص موافق ، أو قادر على الموافقة. ومن الأمثلة على عدم القدرة على الموافقة أن تكون دون سن الرضا (16 سنة) أو أن تكون مخمورا جدا بحيث لا يمكن الموافقة عليه.

Released Under Investigation (RUI) الإفراج عن الأشخاص المشتبه في جرمهم قيد التحقيق

قد يتم "الإفراج عن الأشخاص المشتبه في جرمهم قيد التحقيق" بدلا من منحهم تاريخ الإفراج عنهم بكفالة للعودة إلى مركز الشرطة. وهذا يعني أنه تم الإفراج عنهم دون توجيه تهمة إليهم ودون التزام بالعودة بكفالة إلى مركز الشرطة بسبب الجريمة التي استجوبوا بشأنها.

الحبس الاحتياطي Remanded in custody

عندما لا يكون الشخص قد أدين بعد بارتكاب جريمة ولكنه محتجز في السجن إلى أن تعقد محاكمة أو جلسة استماع لإصدار الحكم. وسيخلع القاضي الوقت الذي يقضونه في الحبس الاحتياطي عند إصدار الحكم إذا ثبتت إدانة الفرد في المحاكمة.

أمر تقييدي Restraining order

أمر صادر عن المحكمة لمنع فرد من القيام بعمل معين لفترة معينة من الزمن، ولا سيما الاتصال بشخص محدد أو الاتصال به.

الحكم (بجريمة) Sentence

العقوبة التي تفرض على شخص أدين بارتكاب جريمة في نهاية إجراءات المحكمة.

مركز إحالة الاعتداء الجنسي (SARC) Sexual Assault Referral Centre

مركز إحالة الاعتداء الجنسي (SARC) هو مرفق طبي حيث يذهب الضحايا في بعض الأحيان بعد وقت قصير من وقوع حادث اغتصاب أو اعتداء جنسي ، لإجراء فحص طبي من قبل أطباء أو مرضيين متخصصين. في جنوب ويلز نستخدم ثلاثة مراكز إحالة الاعتداء الجنسي. مركزان هما "مسارات جديدة" يقعان في سوانسي وميثرير. والثالث هو Ynys ساف الذي يقع في كاردف. وبموافقة الضحايا، يمكن جمع الأدلة الطبية الشرعية (عينات الحمض النووي) أثناء هذا الفحص، على سبيل المثال من مسحات مهبلية أو شطف للفم. ستقوم السارك بتخزين أدلة الحمض النووي هذه لدعم قضية الضحية، مما يتيح لهم خيار تقديم تقرير رسمي للشرطة في وقت لاحق إذا اختاروا ذلك. ويمكن أيضا أن تقدم الوكالة للضحايا الدعم الطبي، بما في ذلك وسائل منع الحمل في حالات الطوارئ، كما يمكنها أن تقدم المشورة أو الدعوة. المشتبه به الشخص الذي اتهم، أو يشتبه في ارتكابه جريمة، والذي يخضع لتحقيق الشرطة. T المحاكمة العملية التي يتم فيها تقديم الأدلة إلى هيئة المحلفين، الذين يجدون بعد ذلك الفرد مذنباً أو غير مذنب.

V

Verdict القرار النهائي

ويطلق على القرار النهائي لهيئة المحلفين بشأن ما إذا كان المدعى عليه مذنباً أم غير مذنب اسم "الحكم". وعندما تقرر هيئة المحلفين أنها ستصدر حكمها إلى القاضي، الذي سيقدر بعد ذلك الحكم المناسب.

المحتويات

مراحل التحقيق الأسئلة الشائعة الإبلاغ عن مسرد الدعم 27 ضحية الفرد الذي حدث لجريمة. وفي المحكمة يمكن أيضا أن يدعى هذا الشخص صاحب الشكوى.

بيان الضحية الشخصي (VPS) Victim Personal Statement

قراءة /تشغيل بيان الضحية بعد الحكم على الجاني إذا ثبت أنه مذنب. هذا البيان يفصل وجهة نظر الضحية حول كيفية تأثير الجريمة عليهم. الأمر متروك للضحية لتقرر ما إذا كانت تريد أن تعطي VPS وتريد قراءتها / تشغيلها.

حق الضحايا في المراجعة (VRR) Victims' Right to Review

مخطط يخول ضحايا الجرائم الجنسية الحصول على قرار من الشرطة أو النيابة العامة بإغلاق القضية دون توجيه الاتهام إلى مشتبه به يتم شرحه لهم وإعادة النظر في القرار. اقرأ عن حق الضحايا في مراجعة مخطط الضحايا .

وموظفي رعاية الشهود Victim and Witness Care Officer

يتم تخصيص قضايا عندما يتم توجيه الاتهام إلى مشتبه به والقضية سوف تحاكم. وتتحمل منظمات المجتمع المدني مسؤولية ضمان إطلاع الضحايا والشهود على مواعيد جلسات المحكمة ونتائجها.

W

شاهد Witness

شاهد شخص يطلب منه الإدلاء بشهادته في المحكمة، حول شيء قد يكون شاهده أو قيل له عنه.

اتصال الشهود Witness liaison

انظر ضابط رعاية الشهود.

خدمة الشهود Witness Service

فريق من الموظفين مقرهم في المحكمة وظيفتهم دعم شهود الإثبات وأسرهم وأصدقائهم، للتعامل مع تجربة الذهاب إلى المحكمة والإدلاء بشهاداتهم.



SOUTH WALES
POLICE
HEDDLU
DE CYMRU